



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

Пятнадцатая сессия
Виртуальный формат, 16, 18 марта и 1 апреля 2021 года
Предоставление Бюро КФМ полномочий действовать от имени КФМ в течение 2021 года – роль Бюро КФМ и Секретариата МККЗР во время чрезвычайных ситуаций и кризисов
Пункт 19 повестки дня
Подготовлено Секретариатом МККЗР и Бюро КФМ

1. В результате пандемии COVID-19 сложилась беспрецедентная ситуация. Ни действующие Правила процедуры, ни какие-либо другие процедуры ФАО не предусматривают механизмов поддержания эффективной деятельности МККЗР и ее руководящих органов в условиях, когда поездки не представляются возможными.

2. Бюро КФМ и Секретариат МККЗР оказались перед выбором: не предпринимать никаких действий, конкретно не предусмотренных действующими процедурами, упустить время, ожидая возврата к привычным условиям работы, и принять тот факт, что работа МККЗР будет проводиться лишь по тем направлениям, которые были заранее согласованы КФМ, либо проявить инициативу и взять на себя ответственность за осуществление плана работы МККЗР, принимая решения и меры в расчете на то, что они будут впоследствии одобрены КФМ.

3. Проблема распространения вредных для растений организмов за время пандемии не утратила свою актуальность; также сохраняется необходимость дальнейшего оказания поддержки торговле и содействия ее развитию для поддержания экономики стран и обеспечения наличия пищевых продуктов на рынках и на столах потребителей.

4. Бюро КФМ, Секретариат МККЗР, различные рабочие группы и комитеты МККЗР продолжили свою работу в 2020 году, обеспечивая непрерывность оперативной деятельности и выполнения плана работы МККЗР.

С документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.

5. Для сохранения в 2021 году эффективности работы, которая и далее будет проводиться в виртуальном и дистанционном режиме, КФМ должна поддержать Бюро КФМ, наделив его активной руководящей ролью, необходимой для координации работы МККЗР в 2021 году.

6. То, в каких условиях проходила работа Бюро КФМ и Секретариата МККЗР в течение 2020 года, служит подтверждением неизменной эффективности МККЗР в чрезвычайных ситуациях. Опыт 2020 года показал, что для осуществления комплексного плана работы МККЗР необходимы руководящие действия.

7. Бюро КФМ пришло к выводу, что бездействие не является выходом из положения. В этот период нестабильности Бюро должно принимать решения не только по неотложным и важным вопросам, но и по вопросам административного и оперативного характера, обеспечивая непрерывность работы. Подробная информация об этих решениях приводится в докладах Бюро КФМ, опубликованных на веб-сайте МККЗР. Очевидно, что принятие таких решений, как утверждение международных стандартов по фитосанитарным мерам (МСФМ) и рекомендаций КФМ, остается исключительным полномочием КФМ. Однако в практических целях многие другие решения должны приниматься Бюро КФМ. При этом, как и прежде, будут часто использоваться имеющиеся механизмы проведения членами Бюро КФМ консультаций с представляемыми ими заинтересованными сторонами.

8. В качестве руководящего органа Бюро КФМ несет правовую ответственность за выполнение задач, порученных ему КФМ. Пятнадцатая сессия КФМ состоится в марте-апреле 2021 года в укороченном виртуальном формате. Один из подходов, который применялся в 2020 году и мог бы применяться в дальнейшем, заключается в том, что Бюро КФМ принимает обоснованные решения, которые затем доводятся до сведения договаривающихся сторон МККЗР. Эти решения должны быть согласованы с решениями 15-й сессии КФМ, но могут охватывать более широкий круг вопросов, учитывая сокращенный формат повестки дня 15-й сессии КФМ. С момента принятия решения Бюро КФМ до начала реализации соответствующих мер должен пройти срок в две недели. Если за этот период не получено никаких возражений, Бюро КФМ имеет право приступить к реализации мер в соответствии с принятым решением. Секретариат МККЗР получит возможность действовать аналогичным образом под руководством Бюро КФМ.

9. КФМ предлагается поддержать Бюро КФМ, наделив его следующими функциями:

- 1) *предоставление рекомендаций* Секретариату МККЗР по административным и оперативным вопросам в интересах содействия реализации одобренных КФМ инициатив, осуществляемых сотрудниками, комитетами, целевыми и рабочими группами МККЗР;
- 2) *рассмотрение* любых других вопросов оперативного характера и принятие решений, необходимых для обеспечения эффективного и своевременного осуществления плана работы МККЗР и повестки дня КФМ, в том числе обеспечение финансирования мероприятий, предусмотренных одобренным КФМ планом работы, а также решение любых административных или процедурных вопросов, которые могут препятствовать осуществлению согласованных КФМ мероприятий;
- 3) *предоставление* рекомендаций и указаний вспомогательным органам в целях содействия успешному выполнению ими своей работы;
- 4) *запрашивание* в электронном виде согласия КФМ в связи с решениями или вопросами, которые Председатель Бюро КФМ сочтет достаточно важными или деликатными и потому требующими внимания и участия КФМ (с использованием процедуры молчаливого согласия, предусматривающей двухнедельный срок для представления возражений).